

Mosaic

The Journal for Language Teachers

published by
Department of Language Studies, University of Toronto Mississauga
and
éditions SOLEIL publishing inc.

In this issue...

- 3** On “The Sociolinguistic Competence of French Immersion Students”
A Conversation with... Raymond Mougeon
Raymond Mougeon interviewed by Katherine Rehner
- 13** Se former en faisant :
formation réflexive, perspective actionnelle et multimodalité
Edvige Costanzo et Clara Ferrão-Tavares
- 22** Recreational Linguistics:
The Dot-to-Dot Activity
Anthony Mollica

Edited by
Anthony Mollica • Mihaela Pirvulescu

Mosaic

The Journal for Language Teachers

Anthony Mollica

Professor emeritus
Faculty of Education, Brock University

Editors

Mihaela Pirvulescu

Assistant professor
University of Toronto Mississauga

Managing Editor: Virginia Plante **Advertising Manager:** Lise Moore

Editorial Board

Paolo Balboni, Università di Venezia "Ca' Foscari"
Monica Barni, Università per Stranieri di Siena
Parth Bhatt, University of Toronto
Olenka Bilash, University of Alberta
Pierre Calvé, University of Ottawa
Helen Christiansen, University of Regina
Marcel Danesi, University of Toronto
Roberto Dolci, Università per Stranieri di Perugia
Charles Elkabas, University of Toronto Mississauga
Serafina Lina Filice, Università della Calabria

Peter Heffernan, University of Lethbridge
Stephen Krashen, University of Southern California
Geoff Lawrence, Ontario Institute for Studies in Education
Callie Mady, Nipissing University
Frank Nuessel, University of Louisville
Katherine Rehner, University of Toronto Mississauga
Roseann Runte, Carleton University
Sandra J. Savignon, University of Pennsylvania
Maureen Smith, University of Western Ontario
Rebecca Valette, Boston College

E-mail: mosaic@soleilpublishing.com • Web site: www.soleilpublishing.com

Founded in 1993 by Anthony Mollica, **Mosaic. The Journal for Language Teachers** is a journal published four times a year (Spring, Summer, Fall, Winter) by éditions Soleil publishing inc. Manuscripts and editorial communications should be sent to:
Professor Anthony Mollica
Editor, **Mosaic**, P.O. Box 847, Welland, Ontario L3B 5Y5.
Tel/Fax: [905] 788-2674, E-mail: mosaic@soleilpublishing.com

All articles are refereed anonymously by a panel of readers.
Authors are required to be subscribers to the journal.

Mail Canadian subscriptions to:
Mosaic, P.O. Box 847, Welland, Ontario L3B 5Y5, Canada

Mail U. S. and Overseas subscriptions to:
Mosaic, P.O. Box 890, Lewiston, NY 14092-0890, USA

Telephone/Fax: [905] 788-2674.

E-mail: mosaic@soleilpublishing.com

© 2008 by éditions Soleil publishing inc. All rights reserved.
Toll Free Order Desk Fax: 1-800-261-0833

Subscription Rates

(4 issues per volume sent to the *same* address):

1-5 subscriptions \$20.00 each
6-50 subscriptions \$19.00 each
51 + subscriptions \$18.00 each

Single copies \$6.00. Back issues are available at regular subscription price.

Canadian orders please add 5% GST.

U.S. subscriptions same rate as above in U.S. currency.

Overseas subscriptions 30,00 Euros; \$50.00 US (Sent by air mail).

Advertising rates available on request.

No part of this publication may be stored in a retrieval system, translated or reproduced in any form or by any means, graphic, electronic, or mechanical, including photocopying, without the prior written permission of the publisher.

Mosaic is indexed in the Canadian Education Index by Micromedia Ltd., 20 Victoria St., Toronto, Ont. M5C 2N8, Tel.: (416) 362-5211, Fax: (416) 362-6161. **Mosaic** is available on microfiche from the ERIC Document Research Service (ERDS) at 1-800-443-3742 or (703) 440-1400.

The language graduate who never reads a professional journal and participates only minimally, if at all, in professional meetings, will stagnate. There is an onus on the profession in all areas to upgrade and keep abreast of current developments in the field.

– Peter Heffernan

Anthony Mollica

Recreational Linguistics: The "Dot-to-Dot" Activity

A simple children's activity can become a creative one in the language classroom

Dot-to-dot is a very simple and fun activity often found in children's books to teach or review numbers. There are practically no instructions: the child is to join the dots in chronological order from 1 to the last one given in the puzzle. Once all numbers are joined, the result will be a picture or a scene created by a series of straight lines. Often the artist will include some detail which cannot be drawn by straight lines.

It is not an activity which requires a great mental effort.

In an the language class, the "dot-to-dot" can become a very creative language activity.

While examples are given in English, the activity can be effectively used in all languages to stress the reading and listening comprehension skills.

Pedagogical Applications

Teachers should delete the numbers of the puzzle and insert their own. They should ensure that, in order to make the activity a challenging one, the numbers should not be placed in a chronological order.

1. If teachers wish to stress the reading skill, they may wish to write out the numbers. The solver has to read the written number and proceed to the Arabic one. (Figure 1). To quickly identify the beginning of the activity, teachers may wish to bold the first number so that students can easily find it.

For example:

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. twenty | 6. thirty-nine |
| 2. fifty-four | 7. fifteen |
| 3. thirty | 8. forty-one |
| 4. thirty-three | 9. thirty-four |
| 5. two | 10. fourteen |

- | | |
|------------------|------------------|
| 11. four | 33. forty-eight |
| 12. forty-six | 34. sixteen |
| 13. thirty-eight | 35. twenty-nine |
| 14. forty-nine | 36. one |
| 15. six | 37. thirty-three |
| 16. fifty-three | 38. twenty-four |
| 17. thirty-two | 39. seventeen |
| 18. eleven | 40. thirty-seven |
| 19. twenty-two | 41. forty-three |
| 20. eight | 42. five |
| 21. twenty-six | 43. twenty-eight |
| 22. forty | 44. forty-seven |
| 23. forty-four | 45. nineteen |
| 24. thirty-six | 46. fifty-two |
| 25. nine | 47. thirty-five |
| 26. twenty-seven | 48. seven |
| 27. eighteen | 49. thirty-one |
| 28. twenty-one | 50. thirteen |
| 29. three | 51. forty-five |
| 30. forty-two | 52. twenty-five |
| 31. fifty | 53. fifty-one |
| 32. ten | 54. twelve |

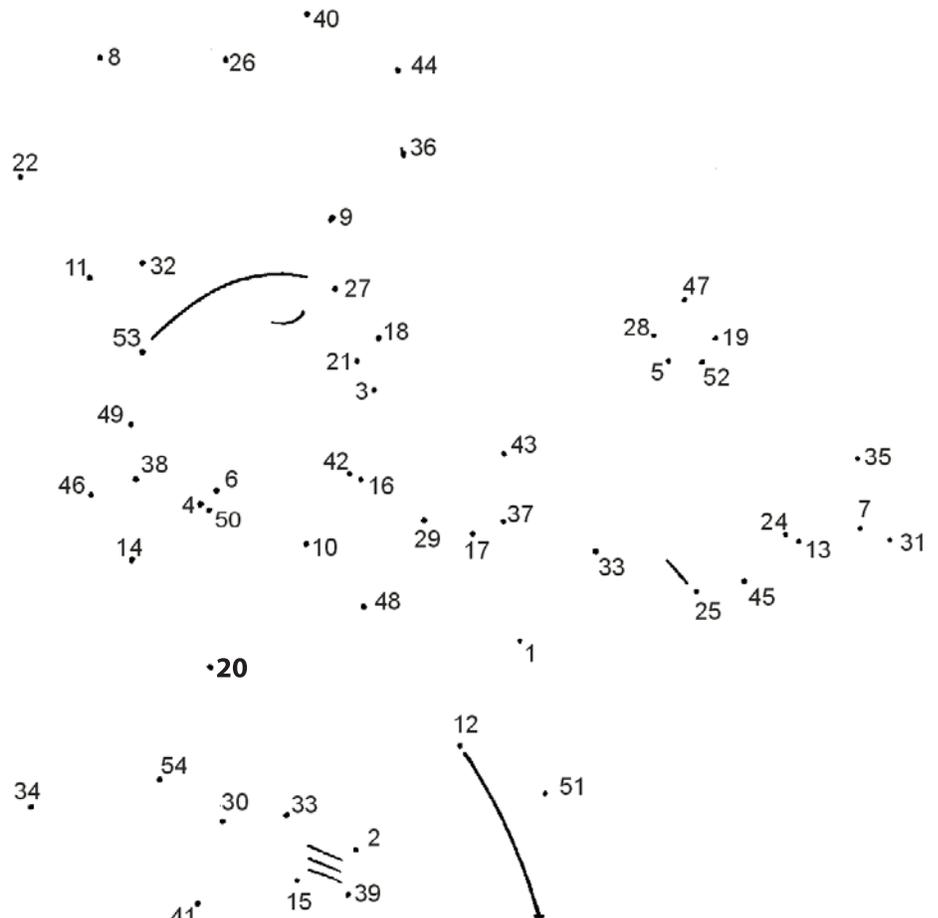


Figure 1

Teachers may wish to provide lists of numbers from 1 to 1000, depending on the knowledge of the learner.

2. If teachers want to involve students in a listening activity, then, the numbers may be dictated. It is obvious that in this

activity, while the students have the puzzle with the Arabic numbers, only the teachers has the sequential list of numbers to be dictated. A "correct" illustration, means that the students have correctly understood the numbers being dictated.

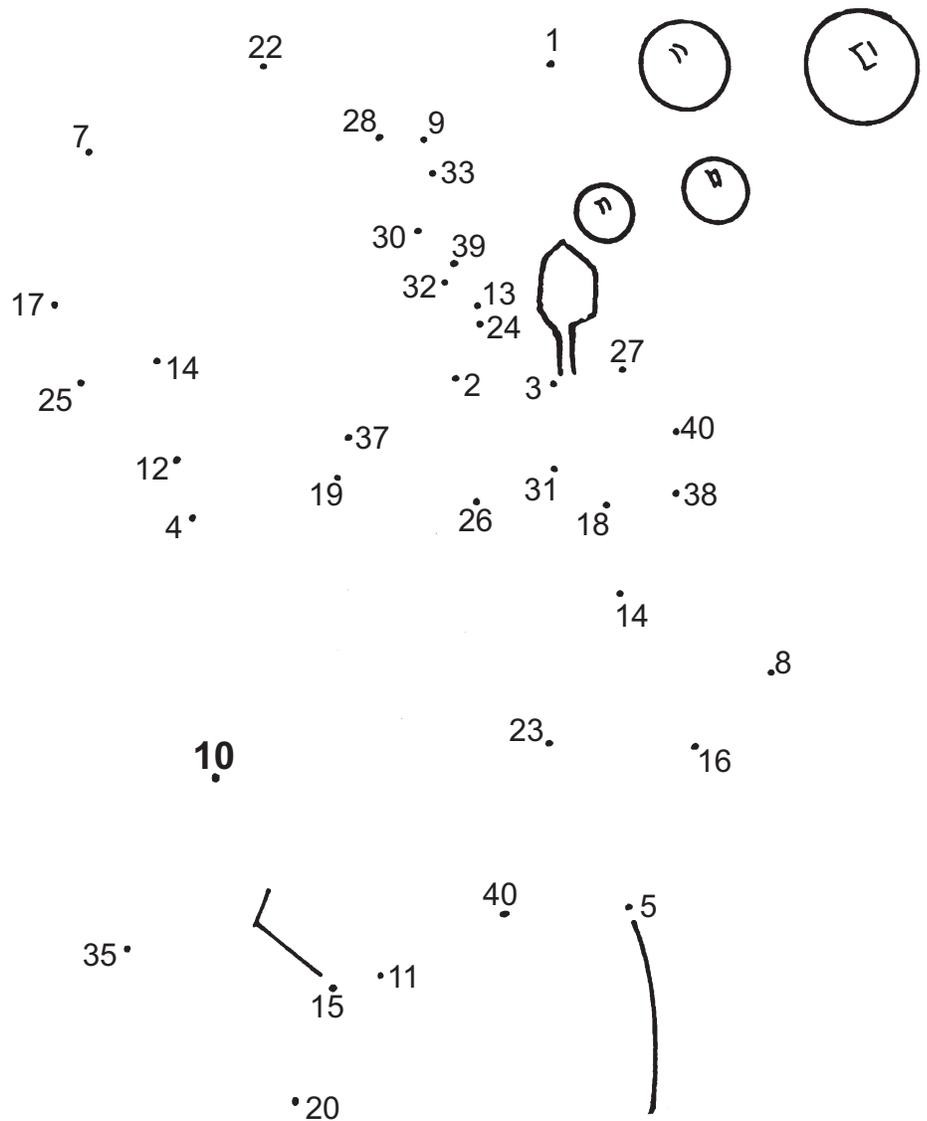
3. Teachers can encourage the students *to think in the language* by giving the students a series of arithmetical operations (additions, subtractions, multiplications, divisions), the answers of which will identify the number from which students will draw a line.

For example (Figure 2):

What is...

1. twenty minus ten?
2. five times three?
3. ten times two?
4. thirty plus five?
5. two times two?
6. twenty-four divided by two?
7. seventeen and eight?
8. twenty-five minus eight?
9. three plus four?
10. eleven times two?
11. nine minus eight?
12. seven times four?
13. twenty-four minus ten?
14. three times three?
15. three times eleven?
16. ten times three?
17. thirteen times three?
18. twenty-four and eight?
19. fifteen minus two?
20. eighteen plus six?
21. one and one?
22. twenty-seven plus ten?
23. thirteen plus six?
24. thirty minus four?
25. twenty-five minus eleven?
26. six times three?
27. twenty-seven plus four?
28. three times one?
29. nine times three?
30. thirty plus ten?
31. nineteen times two?
32. twenty-four divide by three?
33. thirty-two divided by two?
34. thirty-six minus thirteen?
35. twenty-five divided by five?
36. twenty-seven plus thirteen?
37. eight and three?

The teacher may decide to place the clues



a) next to the puzzle (reading comprehension)

b) dictate them (listening comprehension)

The teacher may opt to select a combination of

a) dates of historical events; e.g.

When did Columbus discover America?

What is the year of the French Revolution?

etc.

b) numbers found in idiomatic expressions

to have *second* thoughts

to be in *seventh* heaven

at the *eleventh* hour

on *first* name terms

the *third* degree

as clues to the puzzle.

Whatever activity the teacher chooses, "dot-to-dot" activities will provide motivating moments in the language class.

Anthony Mollica is professor emeritus, Faculty of Education, Brock University



and professor (status only) at the University of Toronto, Mississauga. He has taught methodology courses in French, Italian and Spanish for 20 years. He has

published widely. His latest publication is *Teaching and Learning Languages* (third edition, ed., 2008).